

**Raiffeisen
BANK****Райф.
Так простіше**

По переказах в Доларах США
Money transfer in USD to current account

ШАНОВНІ КЛІЄНТИ!

Доводимо до Вашого відома, що для **зарахування коштів, переказаних на поточні рахунки фізичних осіб в іноземній валюті (Доларах США), відкриті для власних потреб, (далі – рахунки), необхідно:**

- ✓ надати реквізити вашого рахунку платнику коштів (можна самостійно сформувати в системі «Райффайзен Онлайн» або отримати у відділеннях Райфу);
- ✓ переконатися, що номер вашого рахунку в реквізитах зазначено у форматі IBAN;
- ✓ проінформувати платника коштів про те, що:
 - валюта переказу обов'язково повинна співпадати з валютою, в якій відкритий ваш рахунок, на який буде здійснюватися переказ;
 - в полі «деталі платежу» (Field № 70 or field № 72) SWIFT-повідомлення необхідно обов'язково зазначити призначення платежу - повну інформацію про мету переказу. **Увага!** Переказ не може бути зарахований на рахунок фізичної особи у випадку, якщо цей переказ пов'язаний зі здійсненням підприємницької діяльності. Таким чином, вказання в призначенні платежу номерів інвойсів, контрактів та посилань на оплату за продану продукцію чи надані послуги є недопустимим.

Важливо! Всю відповідальність за повноту та правильність заповнення реквізитів у SWIFT-повідомленні несе платник коштів.

У випадку відсутності у SWIFT-повідомленні необхідної інформації для зарахування Банком коштів або наявності неточної/помилкової інформації Банк не несе відповідальність за зарахування коштів на рахунок Клієнта. При виникненні такої ситуації кошти, що надійшли в Банк, зараховуються на рахунок сум до з'ясування для подальшого вирішення питання щодо зарахування цих коштів належному отримувачу або повернення їх платнику¹.

Beneficiary: (Field № 59) (Отримувач коштів)	• IBAN* (приклад: UA3038080500000000262011111111) • Beneficiary name (приклад: PETRENKO PETRO)
Details of Payment: (Field № 70 or field № 72) (деталі платежу)	• 3) ** (приклад, якщо платником виступає юридична особа: salary)
Beneficiary's bank: (Банк отримувача коштів)	• Raiffeisen Bank Joint Stock Company • Kyiv, Ukraine • <u>SWIFT code: AVALUAUK</u>
Correspondent bank: (Банк-кореспондент)	• Acc. № 890-0260-688 • The Bank of New York Mellon, • New York, USA • <u>SWIFT code: IRVTUS3N</u>

* – № поточного рахунку в форматі IBAN;

** – інформація, яку необхідно вказати в залежності від того, хто виступає платником (фізична або юридична особа).

¹ В системі «Райффайзен Онлайн» Клієнт може створити на запит Банку повідомлення з уточнюючою інформацією щодо відсутніх/неточних реквізитів вхідного SWIFT-повідомлення, яка буде використана Банком для з'ясування цього реквізиту та прийняття рішення про зарахування коштів на Рахунок Клієнта або про їх повернення відправнику.

Інформцентр (пн-пт 8:00-20:00)

0 800 500 500

(усі дзвінки зі стаціонарних та мобільних телефонів в Україні – безкоштовні)

Ліцензія НБУ №10 від 02.07.2021 р.

**Raiffeisen
BANK****Райф.
Так простіше**

Відповідно до чинного законодавства України, у випадку якщо платником виступає юридична особа - нерезидент або фізична особа, то в деталях платежу слід дотримуватись наступних вимог:

Варіанти деталей платежу, коли платником (Payer) виступає:	
Юридична особа-нерезидент (Non-resident Corporate person)	Фізична особа (Private person)
Salary, Wages (Зарплата) / Bonus (Бонус) / Premium (Премія) Royalties (Роялті) / Honorarium (Гонорар, авторський гонорар) Pension (Пенсія) / Alimony (Аліменти) Insurance compensation (Страхове відшкодування) / Insurance payment (Страховий платіж) / Compensation of damage (Відшкодування шкоди) Stipend, Scholarship (Стипенія) / Grant for education (Грант на навчання) Compensation of duties (Відшкодування податків) / Refund of tax/VAT (Повернення податку/ ПДВ) Prize (Приз) / Heritage, Inheritance (Спадок)	Private payment (Приватний переказ) (застосовується, в тому числі, у випадках здійснення фізичною особою-нерезидентом переказів на власний Рахунок, відкритий в Банку) Present, Gift (Подарунок) Assistance to relatives (Допомога родичам)

Інформцентр (пн-пт 8:00-20:00)

0 800 500 500

(усі дзвінки зі стаціонарних та мобільних телефонів в Україні – безкоштовні)

Ліцензія НБУ №10 від 02.07.2021 р.